

**ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ
ПО РЕАЛИЗАЦИИ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ
КАЗАХСТАН О РЕАДМИССИИ ЛИЦ С НЕЗАКОННЫМ
ПРЕБЫВАНИЕМ**

Правительство Республики Молдова и Правительство Республики Казахстан (далее именуемые Стороны) с целью выполнения положений Соглашения между Правительством Республики Молдова и Правительством Республики Казахстан о реадмиссии лиц с незаконным пребыванием, совершенного в г. Минске «02» сентября 2015 года (далее именуемое - Соглашение), а также на основании статьи 16 Соглашения, согласились о нижеследующем:

**Статья 1
Компетентные органы**

1. Компетентные органы:

1) для Республики Молдова:

Министерство внутренних дел

Бюро по миграции и беженцам

Адрес: 2001, мун. Кишинэу, б-р Штефан чел Маре, 124

Телефонные номера: +373 22-265-618, 265-609

Номер факса: +373 22-272-203

Электронная почта: readmission@bma.gov.md.

2) для Республики Казахстан:

Министерство внутренних дел

Департамент миграционной полиции

Адрес: 010000, г. Астана, ул. Тәуелсіздік, 1

Телефонные номера: +7 (7172) 722273, 714167

Номер факса: +7 (7172) 714262

Электронная почта: readmissiya.kz@mail.ru.

2. Стороны информируют друг друга по дипломатическим каналам об изменении их компетентных органов либо наименований или функций не позднее чем в течение 3 (три) дней с момента изменения этих данных.

**Статья 2
Пункты пропуска**

1. Для реализации Соглашения должны использоваться следующие пункты пропуска через государственную границу:

1) для Республики Молдова:

- Международный аэропорт Кишинэу;

2) для Республики Казахстан:

- Международный аэропорт г. Астаны,
- Международный аэропорт г. Алматы.

2. По взаимному согласию компетентных органов Сторон передача или транзит лиц осуществляются через другие пункты пересечения государственной границы.

Статья 3

Язык

Переписка между компетентными органами Сторон осуществляется на русском языке.

Статья 4

Ходатайство о реадмиссии

1. Ходатайство о реадмиссии в соответствии со статьей 5 Соглашения составляется по форме, указанной в приложении 6 к настоящему Исполнительному протоколу.

2. Если существует необходимость собеседования в соответствии с пунктом 2 статьи 8 Соглашения, запрос о собеседовании фиксируется в разделе F ходатайства о реадмиссии.

3. К ходатайству приобщаются копии документов, в соответствии с которыми доказано гражданство государства запрашиваемой Стороны или на основе которых установлено существование условий для реадмиссии граждан третьих государств или лиц без гражданства.

4. Стороны, не позднее 14 (четырнадцать) рабочих дней после вступления Соглашения и настоящего исполнительного Протокола в силу обмениваются типовыми формами документов, в соответствии с которыми доказывается принадлежность к гражданству Республики Молдова и Республики Казахстан, а также типовой формой проездного документа.

В случае внесения изменений в документы, указанные в настоящем пункте, Стороны незамедлительно информируют об этом друг друга в письменном виде и направляют измененные или новые формы документов.

Статья 5

Сопровождаемая передача

1. Если лицо, подлежащее реадмиссии, нуждается в помощи или медицинском обслуживании в связи с состоянием его здоровья или возраста, или если необходимы меры по его защите и безопасности, то оно обеспечивается сопровождением.

2. Необходимость в сопровождении лица, подлежащего реадмиссии, фиксируется в разделе E ходатайства о реадмиссии.

Статья 6
Ходатайство о транзите

Ходатайство о транзите в соответствии со статьей 12 Соглашения составляется по форме, указанной в приложении 7 к настоящему Исполнительному протоколу.

Статья 7
Разрешение споров

Возможные споры относительно толкования или исполнения положений настоящего Исполнительного протокола решаются Сторонами путем двусторонних переговоров и консультаций.

Статья 8
Изменения и дополнения

По взаимному согласию Сторон в настоящий Исполнительный протокол могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являются неотъемлемыми частями настоящего Исполнительного протокола, и вступают в силу в порядке, предусмотренном пунктом 1 статьи 19 Соглашения.

Статья 9
Приложения

Приложения 1, 2,3,4,5,6,7 к настоящему Исполнительному протоколу являются его неотъемлемой частью.

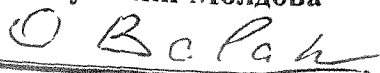
Статья 10
Заключительные положения

Настоящий Исполнительный протокол заключается на неопределенный срок, вступает в силу и прекращает своё действие одновременно и в порядке, предусмотренном статьей 19 Соглашения.

Совершено в г. Минске «02» сентября 2015 года в двух подлинных экземплярах, каждый на румынском, казахском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Исполнительного протокола, Стороны обращаются к тексту на русском языке.

За Правительство
Республики Молдова



За Правительство
Республики Казахстан



Приложение 1
к Исполнительному протоколу о
реализации Соглашения между
Правительством Республики Молдова и
Правительством Республики Казахстан о
реадмиссии лиц
от «02 сентября» 2015 г.

Общий список документов, подтверждающих гражданство

1) Для Республики Молдова:

- паспорта любого типа (национальные паспорта, дипломатические паспорта, служебные паспорта);
- удостоверения личности;
- свидетельства на возвращение;
- свидетельства о гражданстве или другие официальные документы, в которых упоминается или чётко указывается гражданство.

2) Для Республики Казахстан:

- паспорт гражданина Республики Казахстан;
 - удостоверение личности;
 - дипломатический паспорт Республики Казахстан;
 - служебный паспорт Республики Казахстан;
 - удостоверение личности моряка;
 - свидетельство о рождении ребенка (при наличии записи в паспорте одного из родителей);
 - свидетельство на возвращение.
-

Приложение 2
к Исполнительному протоколу о
реализации Соглашения между
Правительством Республики Молдова и
Правительством Республики Казахстан о
реадмиссии лиц
от «02 сентября» 2015 г.

**Общий список документов, являющихся основанием
для предположения гражданства государств Сторон**

- копии любого из документов, перечисленных в Приложении 1 к настоящему Исполнительному протоколу;
 - водительские удостоверения или их копии;
 - свидетельства о рождении или их копии;
 - служебные удостоверения или их копии;
 - заявления свидетелей;
 - любые другие документы, которые могут помочь установить гражданство соответствующего лица.
-

Приложение 3
к Исполнительному протоколу о
реализации Соглашения между
Правительством Республики Молдова и
Правительством Республики Казахстан о
реадмиссии лиц
от «02.09.2015» г.

**Общий список документов, подтверждающих семейную связь
(пункт 2 статьи 2 Соглашения)**

- свидетельство о рождении ребенка;
 - свидетельство о заключении брака.
-

Приложение 4
к Исполнительному протоколу о
реализации Соглашения между
Правительством Республики Молдова и
Правительством Республики Казахстан о
реадмиссии лиц
от «02 сентября» 2015 г.

**Общий список документов, являющихся доказательством наличия
условий для реадмиссии граждан третьих государств и лиц без
гражданства (пункт 1 статьи 7 Соглашения)**

Часть А

- Официальные заявления, сделанные, в частности, уполномоченными сотрудниками пограничных служб, способными засвидетельствовать факт пересечения государственной границы соответствующим лицом при въезде с территории запрашиваемого государства непосредственно на территорию запрашивающего государства;
- именные билеты на авиарейсы, поезда, автобусы, осуществляющие международные перевозки, или на морские и речные суда, которые подтверждают пребывание и маршрут соответствующего лица с территории запрашиваемого государства на территорию запрашивающего государства;
- списки пассажиров авиарейсов, поездов, автобусов, осуществляющих международные перевозки, или морских и речных судов, которые подтверждают маршрут соответствующего лица с территории запрашиваемого государства на территорию запрашивающего государства.

Часть В

- Официальные заявления, сделанные, в частности, сотрудниками пограничных служб запрашивающего государства и другими свидетелями, способными подтвердить факт пересечения государственной границы соответствующим лицом;
- билеты, а также справки и квитанции любого рода (например, счета за гостиницу, талоны на посещение врачей, входные пропуска в государственные (частные) учреждения, контракты на аренду автомобилей, квитанции об оплате кредитными карточками и т. д.),

которые однозначно подтверждают, что соответствующее лицо находилось на территории запрашиваемого государства;

- информация, подтверждающая, что соответствующее лицо пользовалось услугами перевозчика или транспортного агентства;
 - официальное заявление, сделанное соответствующим лицом в ходе судебной или административной процедуры.
-

Приложение 5
к Исполнительному протоколу о
реализации Соглашения между
Правительством Республики Молдова и
Правительством Республики Казахстан о
реадмиссии лиц
от «02.сэм.З.Зр.9» 2015 г.

**Общий список документов, являющихся доказательством наличия
условий для реадмиссии граждан третьих государств и лиц без
гражданства (пункт 3 статьи 7 Соглашения)**

Часть А

- Виза и (или) разрешение на проживание, выданные запрашиваемым государством;
- штампы о въезде (выезде) в проездном документе соответствующего лица или иные доказательства въезда (выезда).

Часть В

- Копии любого из документов, перечисленных в части А настоящего Приложения.
-

Приложение 6
к Исполнительному протоколу о
реализации Соглашения между
Правительством Республики Молдова и
Правительством Республики Казахстан о
реадмиссии лиц
от «02 июня» 2015 г.

[Герб]

(наименование компетентного органа (место и дата)

запрашивающего государства)

Кому: _____

(наименование компетентного органа

запрашиваемого государства)

ХОДАТАЙСТВО О РЕАДМИССИИ
в соответствии со статьей 5 Соглашения
между Правительством Республики Молдова
и Правительством Республики Казахстан
о реадмиссии лиц с незаконным пребыванием

А. Персональные данные

1. Полное имя (подчеркнуть фамилию): _____

2. Предыдущие фамилии: _____

3. Дата и место рождения: _____

4. Адрес местожительства или место постоянного проживания: _____

5. Гражданство и язык: _____

6. Семейное положение: _____

☐ женат (замужем) ☐ холост (не замужем) ☐ разведен (разведена) ☐
вдовец (вдова)

фото

7. Пол и описание внешности (рост, цвет глаз, особые приметы и т. п.):

8. Также известен как (прежние имена, иные имена, используемые лицом, под которыми оно известно, или псевдонимы):

Имя супруга (если женат, замужем):

Имена и возраст детей (если есть):

9. Последний адрес в Запрашивающем государстве:

В. ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ СУПРУГА (СУПРУГИ) (ЕСЛИ ЕСТЬ)

1. Полное имя (подчеркнуть фамилию):

2. Предыдущие фамилии:

3. Дата и место рождения:

4. Пол и описание внешности (рост, цвет глаз, особые приметы и т. д.):

5. Также известен как (прежние имена, иные имена, используемые лицом, известные псевдонимы):

6. Гражданство и язык:

С. ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ ДЕТЕЙ (ЕСЛИ ЕСТЬ)

1. Полное имя (подчеркнуть фамилию):

2. Дата и место рождения:

3. Пол и описание внешности (рост, цвет глаз, особые приметы и т. д.):

4. Гражданство и язык:

D. Прилагаемые доказательства

1.

(наименование документа, №)

(дата и место выдачи)

(орган, выдавший)

(дата истечения срока действия)

E. Особые обстоятельства, относящиеся к передаваемому лицу

1. Состояние здоровья (например, возможные указания на необходимость
особого медицинского ухода, латинское название болезни):

2. Отметка об особой опасности лица (например, подозревается в совершении
правонарушения, отличается агрессивным поведением):

3. Способ передачи лица и пункт пропуска через государственную границу:

F. Замечания

Подпись представителя
компетентного органа
запрашивающего государства

Должность, имя и фамилия

М.П.

подпись

Приложение 7
к Исполнительному протоколу о
реализации Соглашения между
Правительством Республики Молдова и
Правительством Республики Казахстан о
реадмиссии лиц
от «02.04.2015 г.

[Герб]

(наименование компетентного органа (место и дата)

запрашивающего государства)

Кому: _____
(наименование компетентного органа
запрашиваемого государства)

ХОДАТАЙСТВО О ТРАНЗИТЕ
в соответствии со статьей 12 Соглашения
между Правительством Республики Молдова
и Правительством Республики Казахстан
о реадмиссии лиц с незаконным пребыванием

фото

А. Персональные данные

1. Полное имя (подчеркнуть фамилию): _____

2. Предыдущие фамилии: _____

3. Дата и место рождения: _____

4. Пол и описание внешности (рост, цвет глаз, особые приметы и т. д.): _____

5. Также известен как (прежние имена, иные имена, используемые лицом, под которыми оно известно, или псевдонимы): _____

6. Гражданство и язык:

В. Транзитная операция

1. Тип транзита:

☐ воздушный ☐ водный ☐ наземный

2. Государство конечного назначения:

3. Другие возможные государства транзита:

4. Предлагаемый пункт пропуска через государственную границу, дата, время передачи и возможное сопровождение:

5. Принятие гарантировано любым другим государством транзита и государством конечного назначения (пункт 2 статьи 11 Соглашения):

☐ да ☐ нет

6. Сведения о причинах отказа в транзите (пункт 4 статьи 11 Соглашения):

☐ есть ☐ нет

С. Замечания

Подпись представителя
компетентного органа
запрашивающего государства

Должность, имя и фамилия

М.П.

подпись